

# Mejor en el contenedor



Recology Sunset Scavenger y Recology Golden Gate, sus compañías locales de reciclaje | Reciclar | Compostar | abril-junio 2023



## El compostaje ayuda a proteger las granjas de la erosión

La primavera llegó con toda su fuerza, impulsada por las recientes lluvias y un sol muy bien recibido. Y las granjas locales, que luchaban contra la sequía antes de las tormentas, ahora tienen un vigoroso crecimiento.

Los agricultores afirman que cada año presenta desafíos diferentes. Los residentes y las empresas de la ciudad pueden ayudar participando en el programa de recolección de compostaje en la acera de San Francisco.

El compostaje de alta calidad elaborado con los restos de comida, palos y hojas depositados en los contenedores de compostaje de la acera es una esponja natural que atrae y retiene el agua. La aplicación de compostaje ayuda a las granjas a mantener los cultivos en crecimiento durante los años de sequía.

Y las granjas locales utilizan el compostaje para cultivar plantas de

cobertura, como la mostaza, que ayudan a mantener la capa superior del suelo en su sitio durante las tormentas intensas. Esa técnica ayuda a las granjas a conservar su recurso más preciado: las 14 pulgadas de tierra vegetal rica en nutrientes de la que crecen nuestros alimentos.

Johnnie White, jefe de operaciones de Pina Vineyard Management en Oakville, California, supervisa 68 viñedos, que incluyen más de 1000 acres de uva.

"Estamos intentando ayudar a reforzar el suelo, aumentar los micronutrientes y mejorar la estructura del suelo", dijo White. "Es muy importante para nosotros. En estas laderas, tenemos que sembrar cultivos de cobertura para evitar la erosión del suelo que, de otro modo, podría acabar en la bahía de San Francisco".

### BENEFICIOS ADICIONALES

La agricultura aporta 50 000 millones de dólares anuales a la economía de California, pero solo funciona si ayudamos a nuestras granjas a mantener unos suelos sanos. Por eso, le pedimos que cuando deseches materiales, deposites todos los restos de comida, palos y hojas en su contenedor verde de compostaje de la acera.

Cada vez que hacemos compostaje en la acera, ayudamos a proporcionar la materia prima necesaria para fabricar abono rico en nutrientes que las granjas locales utilizan para retener y nutrir la capa superficial del suelo. Eso ayuda a cultivar las frutas y verduras saludables que alimentan a nuestras familias. Y eso favorece la seguridad alimentaria, que en definitiva nos beneficia a todos. ■

### INSPIRAR A LOS DEMÁS

## ¡MIRE LO QUE USTED HA COMENZADO!

Las dos ciudades más grandes de Estados Unidos, Los Ángeles y Nueva York, anunciaron recientemente que están implementando la recolección en la acera de restos de comida para el compostaje.

Eso representa un gran potencial en la búsqueda de mantener los materiales compostables fuera de los basureros y las incineradoras.

"Ya era hora", gritó una compradora al oír la noticia en el mercado agrícola de Alemany, donde a los agricultores les encanta saber que cada vez más ciudades participan en programas de compostaje en la acera.

San Francisco fue pionera en Norteamérica en 1996 en la recolección de restos de comida en la acera para compostaje. Los ciudadanos y las empresas han evitado enviar más de 2 millones de toneladas de material compostable a los basureros, pues han enviado sus restos de comida a las granjas locales como compostaje terminado.

En los últimos cinco años, más de 200 ciudades han seguido el



ejemplo de San Francisco. Juntos, estamos cambiando la forma en que el mundo genera basura. Ahora depositamos nuestros restos de comida junto con palos y hojas en contenedores verdes en la acera para que Recology los recolecte.

Sandra Goldmark, directora de sustentabilidad de Barnard College en NYC, dijo que está "encantada" con el compromiso del alcalde y espera que la recolección en la acera para el compostaje se convierta en obligatoria para todas las propiedades.

"En realidad todo está mucho mejor en casa: no hay una bolsa de basura gigante con cosas malolientes y desagradables", dijo Goldmark al New York Times. "Ponga los restos de comida húmeda en un recipiente aparte y hará que toda su basura sea menos asquerosa". ■



Nuestro personal de servicio al cliente está aquí para ayudarle. Escríbanos a [CustomerService@RecologySF.com](mailto:CustomerService@RecologySF.com)



# Reciclar papel y cartón salva millones de árboles



Ciprés gigante, Jardín Botánico de San Francisco

Los árboles nos brindan una gran satisfacción. Ofrecen una grata sombra en los días soleados.

Los árboles aportan belleza y carácter a nuestros vecindarios, parques y espacios abiertos.

Y son la definición de la biodiversidad. En la Tierra existen más de 60 000 especies de árboles.

Los árboles producen oxígeno y ayudan a limpiar el aire que respiramos.

Devuelven carbono al suelo y lo protegen de la erosión. Atraen y dan cobijo a pájaros, abejas y otros insectos.

Los árboles nos alimentan. Sin ellos, no tendríamos la mayoría de las frutas y nueces. Por todas estas razones y más, se nos recomienda reciclar todo el papel y cartón cuando desechemos materiales.

La mayoría de los habitantes de San Francisco reciclan debidamente el papel en los contenedores azules que Recology

pone a su disposición en las aceras. De este modo, ayudamos a salvar millones de árboles.

Pero también desaprovechamos oportunidades. Los estudios demuestran que el papel y el cartón constituyen el 17 % de los materiales que arrojamamos a nuestros basureros.

Los fabricantes necesitan fardos de papel y cartón reciclado de alta calidad para fabricar nuevos productos, como cajas de cereales y pasta y cajas de cartón nuevas. Para evitar que se talen árboles para alimentar las fábricas de papel, es importante **reciclar todo el papel y cartón**.

Para que todos podamos seguir disfrutando de los muchos beneficios que nos brindan los árboles, deposite en el contenedor azul los sobres usados, las postales, el papel para notas, las cajas de cereales y pasta, el cartón y otros papeles apropiados para reciclar.

Recology recolectará, clasificará, empaquetará y enviará todo el papel reciclado a las fábricas para convertirlo en nuevos productos. El reciclaje de papel también ahorra energía y agua y reduce el impacto medioambiental y la contaminación creados por la extracción de materiales vírgenes. Y el reciclaje genera muchos más puestos de trabajo que el basurero.

Nuestros esfuerzos colectivos por reciclar salvan bosques de árboles, y cada esfuerzo por seguir reciclando, por pequeño que sea, es importante. Compañeros de reciclaje, debemos ayudar a los árboles pues ellos podrían ser nuestro mayor patrimonio. ■

## RECUERDE: Vacías y sueltas

Los compradores contribuyen a reducir la contaminación por plásticos cuando compran bebidas y alimentos en botellas y tarros de cristal y luego los reciclan.

Cuando recicle envases de vidrio, vacíe los líquidos de las botellas y enjuague los tarros antes de tirarlos al contenedor azul.

Estos sencillos pasos ayudan a mantener limpios y secos el papel y el cartón para reciclar. Esto es importante porque las fábricas de papel ya no compran fardos de papel reciclado que contengan papel húmedo o manchado de comida.

Ayude a mantener en movimiento el papel reciclado de San Francisco. Vacíe todas las botellas y tarros de cristal y tírelos sueltos en su contenedor de reciclaje. **No meta el material de reciclaje en bolsas de plástico. Piense en "vacío y suelto"**.

Gracias por tener en cuenta estos importantes consejos para el reciclaje. Los esfuerzos que usted realiza contribuyen a mantener los materiales reciclables fuera de los basureros, a ahorrar energía y otros recursos, y a apoyar los empleos ecológicos y la cadena de suministro. ■



View our newsletter online in English, Spanish, and Chinese at [Recology.com/SFNewsletter](https://www.recology.com/SFNewsletter).

Vea nuestro boletín informativo en inglés, español y chino en [Recology.com/SFNewsletter](https://www.recology.com/SFNewsletter).

欲線上以英文、西班牙文與中文閱讀我們的電子報，請至 [Recology.com/SFNewsletter](https://www.recology.com/SFNewsletter)。

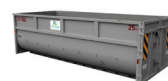
Visítenos en las redes sociales para obtener sugerencias, información sobre eventos y noticias sobre reciclaje:



@recology



@recologysf



Depto. de Cajas para Escombros  
888.404.4008